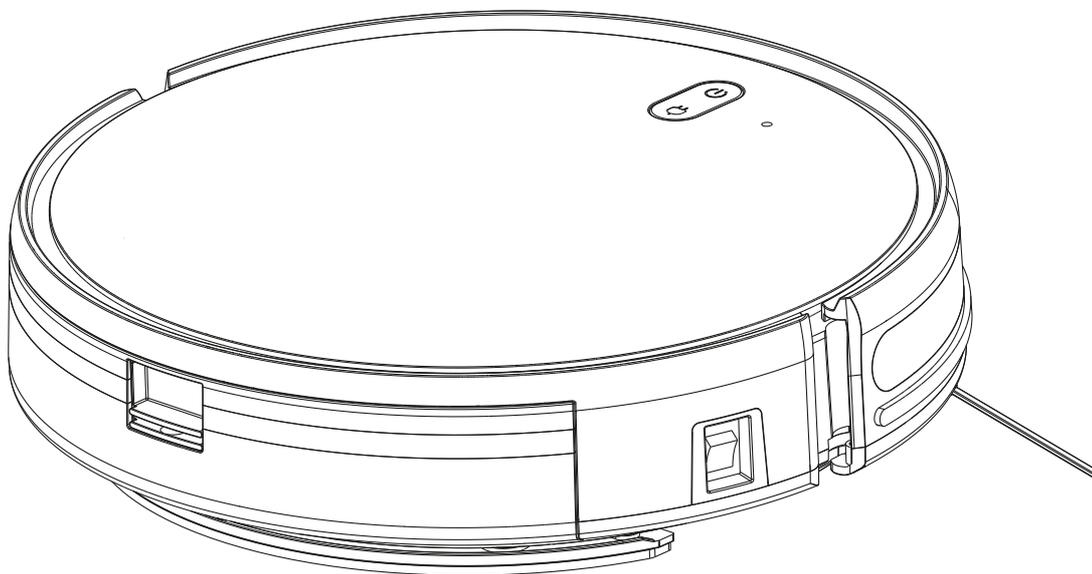


**SAUGROBOTER
ROBOT ASPIRATEUR
ASPIRAPOLVERE ROBOT
ROBOT ASPIRADOR
ROBOT VACUUM CLEANER**

E0 / RVC-VSM-ECOM



Deutsch.....	2
Français.....	29
Italiano.....	55
Español.....	81
English.....	107

ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'ORIGINE
ISTRUZIONI ORIGINALI
MANUAL ORIGINAL
ORIGINAL OPERATING MANUAL

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines	3
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
Zeichenerklärung	4
Sicherheit	5
Lieferumfang / Geräteteile	12
Bedienelemente	13
Erstinbetriebnahme	15
Produkt und Lieferumfang prüfen.....	15
Grundreinigung des Produkts.....	15
Saugroboter vorbereiten.....	15
Ladestation aufstellen.....	16
Erstes Aufladen.....	16
Fernbedienung vorbereiten.....	16
Vor dem Reinigungsvorgang.....	17
Bedienung	18
Wischfunktion.....	18
Saugfunktion.....	19
Automatik-Funktion.....	20
Punktreinigungs-Funktion.....	20
Kantenreinigungs-Funktion.....	21
Starten und Pausieren.....	21
Ladestation anfahren.....	21
Manuelle Reinigung.....	21
Produkt über die App steuern	21
Fehlersuche	22
Reinigung	24
Wartung	26
Aufbewahrung	26
Technische Daten	26
Konformitätserklärung	27
Entsorgung	27
Verpackung entsorgen.....	27
Altgerät entsorgen.....	27
Garantie	

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Saugroboter (im Folgenden auch "Produkt" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Diese Bedienungsanleitung ist über unseren Kundendienst auch im PDF-Format erhältlich.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt dient zur selbsttätigen Reinigung von ebenen Fußböden im Innenbereich.

Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



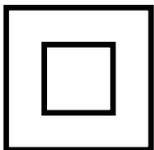
Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder Betrieb.



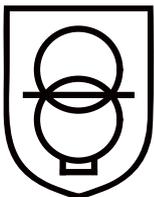
Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte entsprechen der Schutzklasse III.



Dieses Symbol kennzeichnet elektrische Geräte, die der Schutzklasse II angehören. (nur Netzadapter)



Dieses Symbol steht für einen kurzschlussfesten Sicherheitstransformator.



Dieses Symbol beschreibt die Polarität des Netzadapters: außen (-), innen (+).



Betreiben Sie das Netzteil nur in Innenräumen.

ta

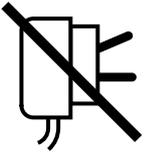
Dieses Symbol informiert über die maximale Umgebungstemperatur.

IP20

Das Gerät ist geschützt gegen die Berührung mit Fingern bzw. gegen das Eindringen fester Körper, deren Durchmesser größer ist als 12,5 mm. Kein Schutz vor eindringendem Wasser.



Dieses Symbol gibt Informationen zur Energieeffizienz externer Netzteile.



Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn der Stecker beschädigt ist.

Sicherheit

Die folgenden Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.

WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Steckernetzteil nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Dieses Gerät enthält Akkus, die nicht ausgetauscht werden können.
- **WARNUNG!** Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur das abnehmbare Netzteil, das mit dem Produkt geliefert wurde.
- Schließen Sie das Steckernetzteil nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie es bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.

- Betreiben Sie das Steckernetzteil nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.
- Das Netzkabel des Netzteils kann nicht ersetzt werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Netzteil verschrottet werden.
- Tauchen Sie weder das Produkt noch das Steckernetzteil oder das Anschlusskabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Steckernetzteil niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil nie am Kabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer das Steckernetzteil an.
- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Anschlusskabel bzw. das Steckernetzteil defekt ist.
- Wenn das Produkt oder das Steckernetzteil beschädigt sind, müssen sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden. Die Reparatur durch eine unqualifizierte Person erhöht das Sicherheitsrisiko für den Benutzer.
- Öffnen Sie das Produkt und das Gehäuse des Steckernetzteils nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Produkt befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Halten Sie das Produkt, das Steckernetzteil und das Anschlusskabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.

- Verlegen Sie das Kabel des Steckernetzteils so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Kabel des Steckernetzteils nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen. Betreiben Sie es nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Lagern oder verwenden Sie das Produkt nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann. Ist das Produkt ins Wasser gefallen, benutzen Sie es nicht.
- Greifen Sie niemals nach dem Produkt, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie in einem solchen Fall sofort das Steckernetzteil.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Produkt hineinstecken.



Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt darf von Kindern jünger als 8 Jahre nicht benutzt werden.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre vom Produkt und von der Anschlussleitung fern.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

 **WARNUNG!**

Brand- und Explosionsgefahr!

Durch die Verwirbelung mit Saugluft können bestimmte Stoffe explosive Gemische oder Dämpfe bilden.

- Saugen Sie keine brennbaren, feuergefährlichen, explosiven oder ätzende Gase, Dämpfe, Flüssigkeiten und Stäube auf.
- Saugen Sie keine brennenden Materialien auf (z. B. Holz)
- Saugen Sie keine glimmenden Materialien auf (z. B. Zigarettenstummel oder Asche).

 **WARNUNG!**

Brand- und Explosionsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Akku erhöht die Brand- und Explosionsgefahr.

- Schützen Sie den Akku vor mechanischen Beschädigungen.
- Setzen Sie den Akku nicht übermäßiger Wärme wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Ähnlichem aus. Die Umgebungstemperatur sollte 5-35 °C nicht unter- bzw. überschreiten.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.
- Die Akkukontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nutzen Sie für den Aufladevorgang ausschließlich die Original-Zubehörteile.

- Metallisches Lithium kann bei Berührung mit Wasser in Brand geraten. Bringen Sie den Inhalt von Lithium-Akkus nicht mit Wasser in Berührung.



Auslauf- oder Explosionsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit Batterien kann zu einer Auslauf- oder Explosionsgefahr führen.

- Bewahren Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort auf. Setzen Sie Batterien keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. direktem Sonnenlicht), und werfen Sie sie nicht ins Feuer.
- Lagern Sie Batterien so, dass sie für Kinder und Tiere unzugänglich sind.
- Verwenden Sie nur Batterien desselben Typs.
- Stellen Sie beim Einlegen der Batterien die korrekte Polarität sicher. Diese wird in den Batteriefächern angegeben. Durch eine falsche Installation kann das Produkt beschädigt werden.
- Verwenden Sie stets Batterien in Premiumqualität. Batterien von schlechter Qualität können auslaufen und Schäden verursachen.
- Stellen Sie vor dem Einsetzen der Batterien sicher, dass die Kontakte im Batteriefach und auf der Batterie selbst sauber und intakt sind. Reinigen Sie sie bei Bedarf.
- Wechseln Sie immer alle Batterien in einem Batteriefach gleichzeitig.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn sie leer sind. Entfernen Sie die Batterien auch dann, wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Andernfalls können die Batterien auslaufen und Schäden verursachen.
- Wenn die Batterien auslaufen, entfernen Sie sie sofort, um Schäden an dem Produkt zu verhindern. Entfernen Sie die

Batterien nicht mit bloßen Händen, und lassen Sie die Batterieflüssigkeit nicht mit der Haut, den Augen oder Schleimhäuten in Kontakt kommen. Tragen Sie dazu normale Haushaltshandschuhe.

- Wenn Ihre Haut mit Batterieflüssigkeit in Kontakt gekommen ist, waschen Sie sich sofort die Hände, und konsultieren Sie bei Bedarf einen Arzt.
- Batterien dürfen nur von Erwachsenen eingesetzt oder gewechselt werden.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern, wenn die Batteriefachabdeckung entfernt wurde.
- Laden Sie keine nicht-wiederaufladbaren Batterien auf.
- Die Batteriekontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Produkt entsorgen.
- Entsorgen Sie gebrauchte oder ausgelaufene Batterien umgehend entsprechend den geltenden Richtlinien.

 **VORSICHT!**

Verletzungsgefahr!

Beschädigte und dadurch auslaufende Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen.

- Öffnen Sie niemals den Akku.
- Tragen Sie im Falle eines auslaufenden Akkus unbedingt Schutzhandschuhe.
- Vermeiden Sie bei austretender Akkuflüssigkeit den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

⚠ VORSICHT!**Verletzungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.

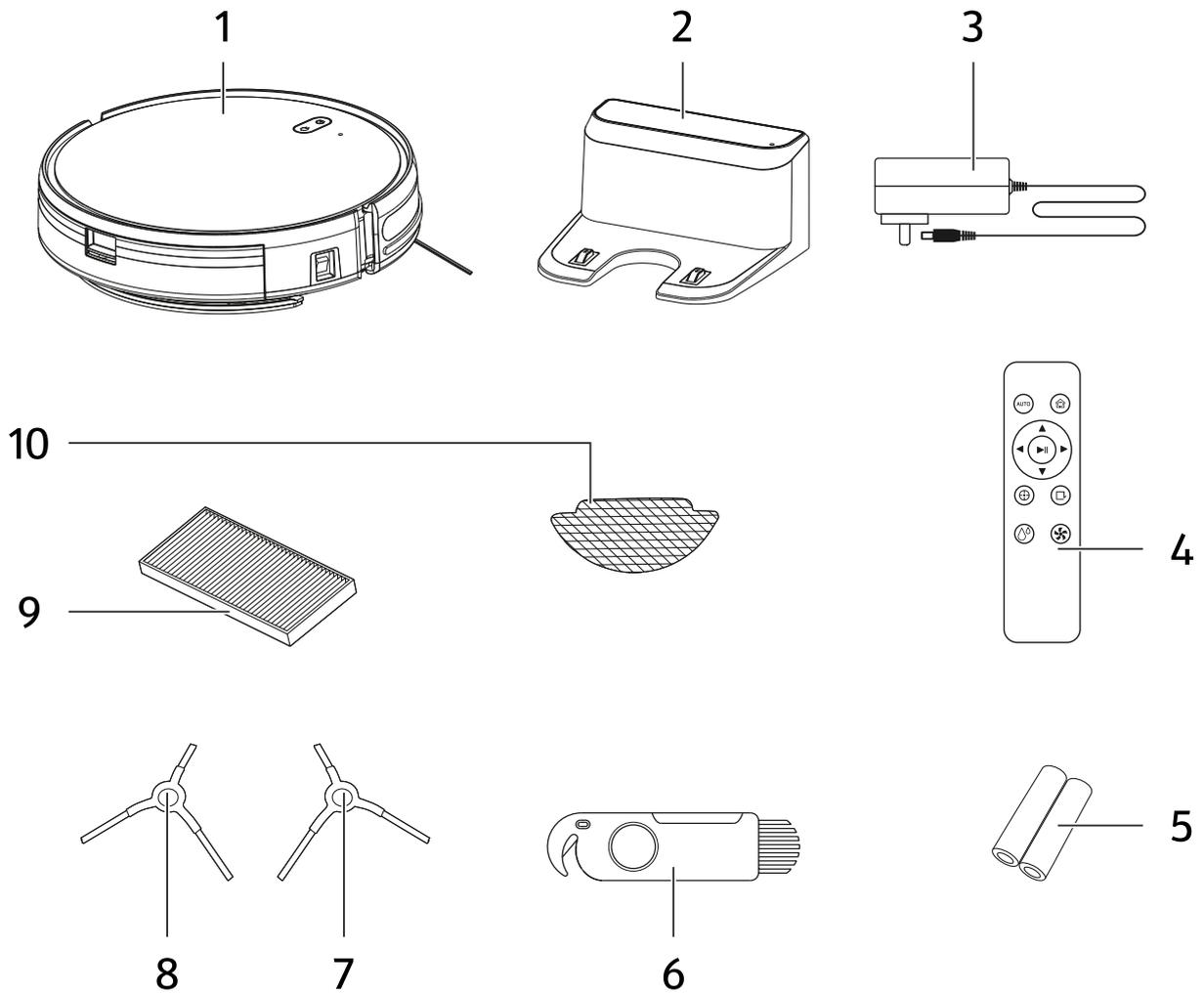
- Halten Sie sich während des Betriebs nicht unterhalb ungesicherter Kanten oder Treppen auf.
- Testen Sie im Betrieb, ob das Produkt, insbesondere auf sehr hellen bzw. weißen Hochglanzböden, Treppenstufen oder andere Hindernisse erkennt.
- Bauen Sie ggf. zusätzliche Barrieren auf, um Beschädigungen an Gegenständen, Wänden, Treppen oder dem Produkt zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Sensoren des Produkts regelmäßig.
- Stellen Sie die Ladestation nicht in unmittelbarer Nähe zu Treppen auf.

HINWEIS!**Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Produkts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben.
- Stellen Sie das Produkt nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (Herdplatten etc.) und setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.

Lieferumfang / Geräteteile



1 Saugroboter

3 Netzadapter

5 Batterie (x 2)

7 Seitenbürste rechts (R)

9 Filter

2 Ladestation

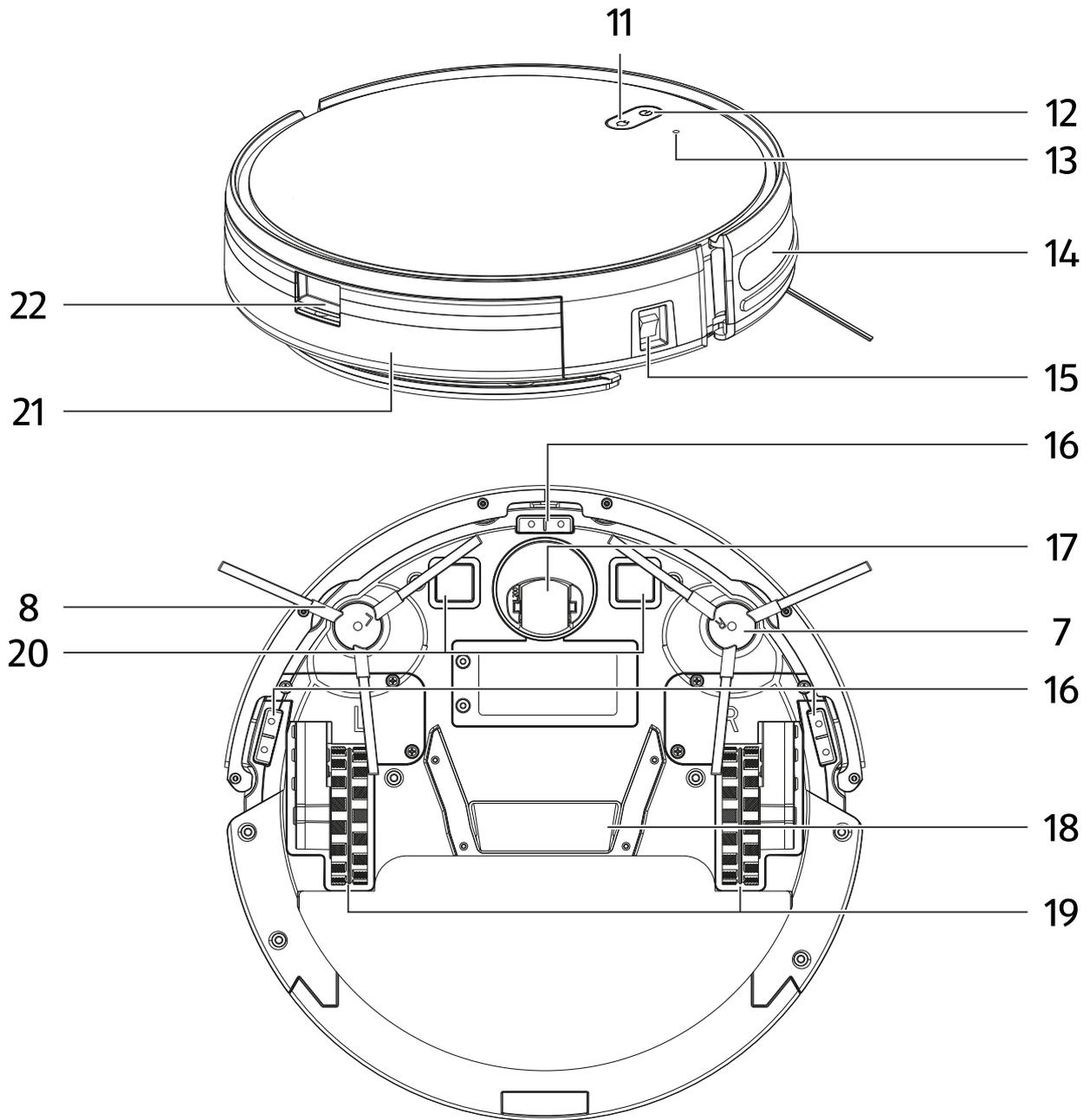
4 Fernbedienung

6 Reinigungswerkzeug

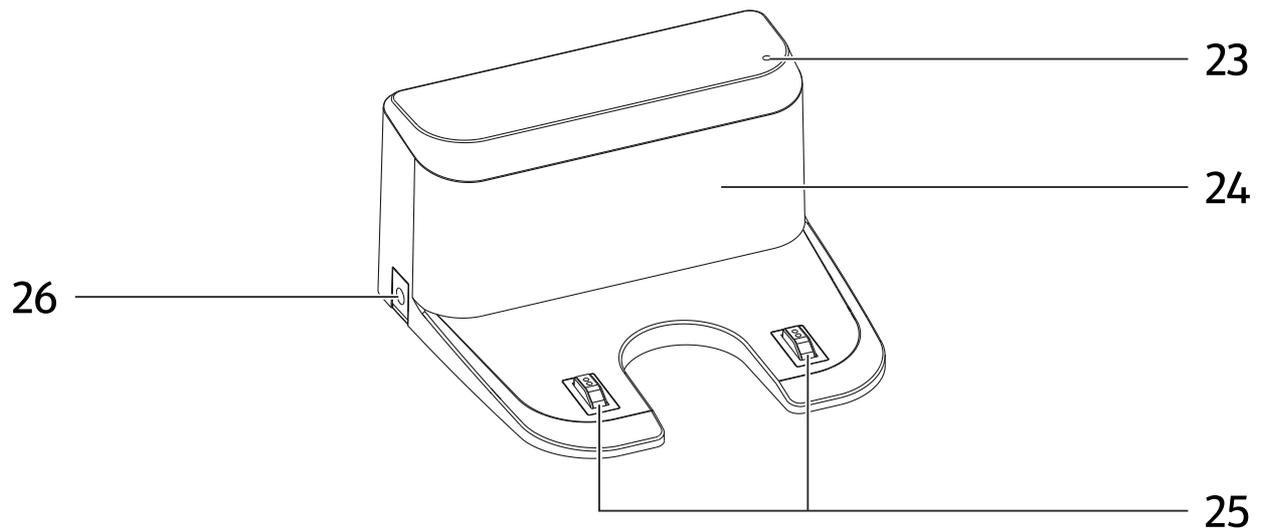
8 Seitenbürste links (L)

10 Wischeinheit (vormontiert)

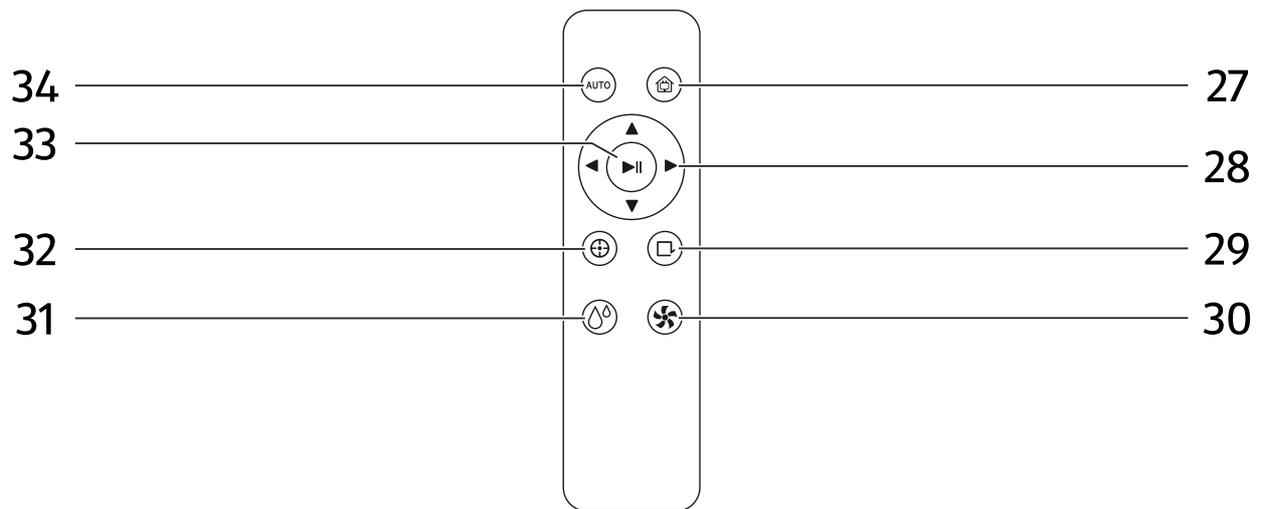
Bedienelemente



- | | | | |
|-----------|----------------------|-----------|----------------------------|
| 11 | Ladestation anfahren | 12 | Ein-/Ausshalter |
| 13 | Signalanzeige (WiFi) | 14 | Infrarotlinse |
| 15 | Hauptschalter | 16 | Kantensensor (x 3) |
| 17 | Schwenkrad | 18 | Saugöffnung |
| 19 | Antriebsrad (x 2) | 20 | Ladekontakt (x 2) |
| 21 | Staubbehälter | 22 | Staubbehälter-Entriegelung |



- | | | | |
|-----------|-----------------|-----------|---------------|
| 23 | Signalanzeige | 24 | Infrarotlinse |
| 25 | Elektrode (x 2) | 26 | Buchse |



- | | | | |
|-----------|----------------------|-----------|-----------------|
| 27 | Ladestation anfahren | 28 | Richtungstasten |
| 29 | Kantenreinigung | 30 | Saugleistung |
| 31 | Wassermenge | 32 | Punktreinigung |
| 33 | Start/Pause | 34 | AUTO |

Erstinbetriebnahme

Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

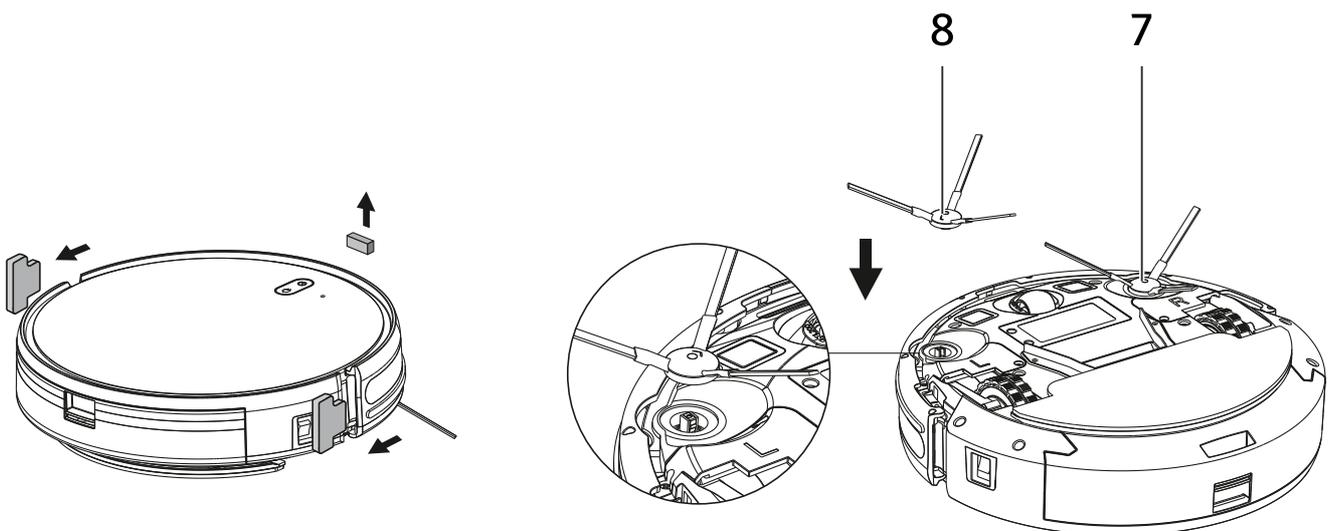
Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann die Oberfläche des Produkts beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
- 1. Heben Sie das Produkt mit beiden Händen aus der Verpackung.
- 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel „Lieferumfang/ Geräteteile“).
- 3. Prüfen Sie das Produkt und die Einzelteile auf Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb, und wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Grundreinigung des Produkts

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien, falls vorhanden.
 2. Reinigen Sie alle Teile des Lieferumfangs wie im Kapitel "Reinigung" beschrieben.
- Das Produkt ist gereinigt und für den Gebrauch vorbereitet.*

Saugroboter vorbereiten

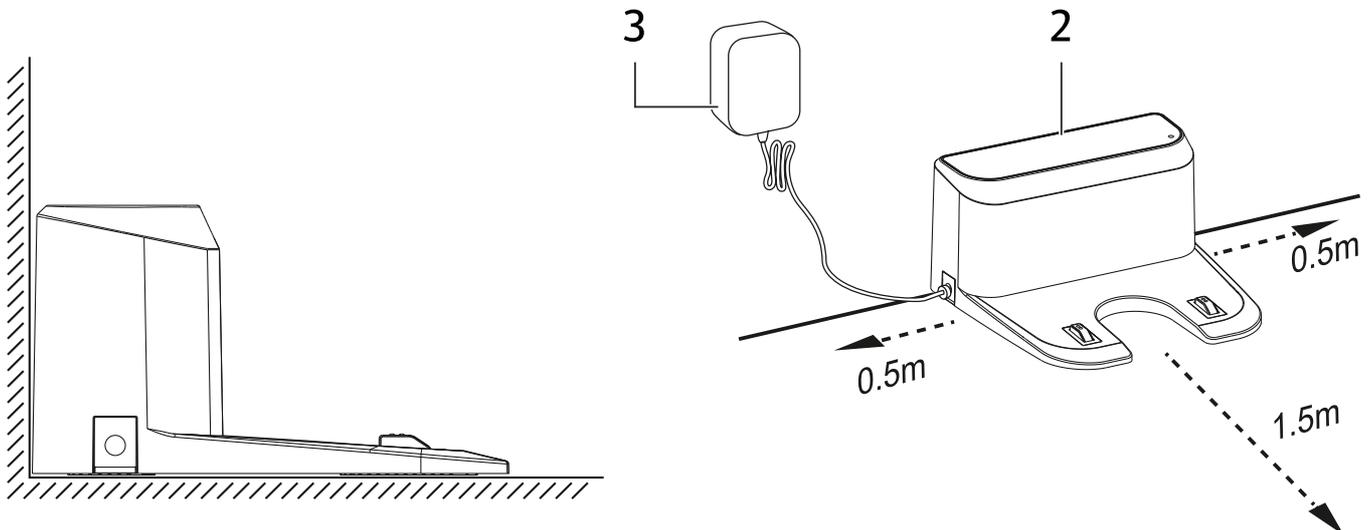


1. Entfernen Sie die Transportsicherungen.

2. Stecken Sie die Seitenbürsten (**7**, **8**) in die Aufnahmen auf der Unterseite des Saugroboters **1**.

Achten Sie darauf, dass Sie die Seitenbürsten auf der korrekten Seite verwenden (Markierungen **L** und **R** auf Seitenbürsten und Unterseite des Saugroboters).

Ladestation aufstellen



1. Platzieren Sie die Ladestation **2** an einer Wand und auf flachem Untergrund. Achten Sie darauf, dass sich im abgebildeten Bereich keine Gegenstände befinden.
2. Verbinden Sie den Hohlstecker des Netzadapters **3** mit der Buchse **26**.
3. Stecken Sie den Netzadapter **3** in eine Steckdose.

Erstes Aufladen

Laden Sie den Saugroboter **1** vollständig auf, bevor Sie ihn das erste Mal benutzen.

1. Schalten Sie den Saugroboter über den Hauptschalter **15** ein (**I**).
2. Stellen Sie den Saugroboter so auf der Ladestation **2**, dass die Ladkontakte **20** auf den Elektroden **25** aufliegen.

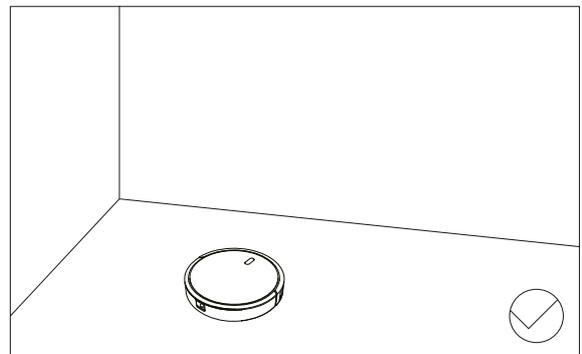
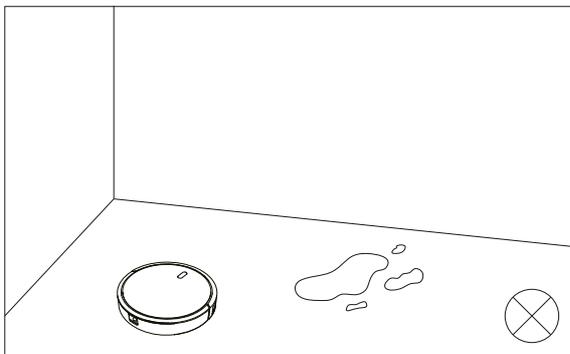
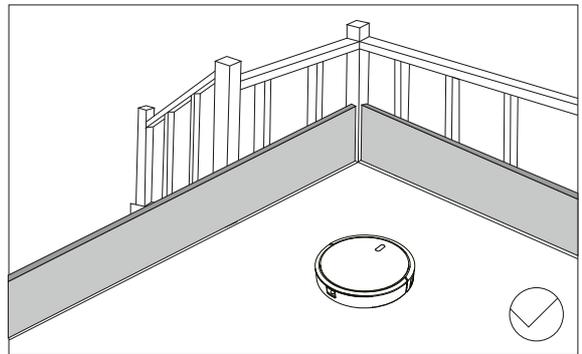
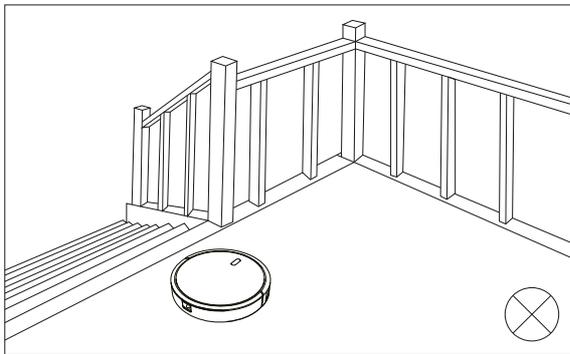
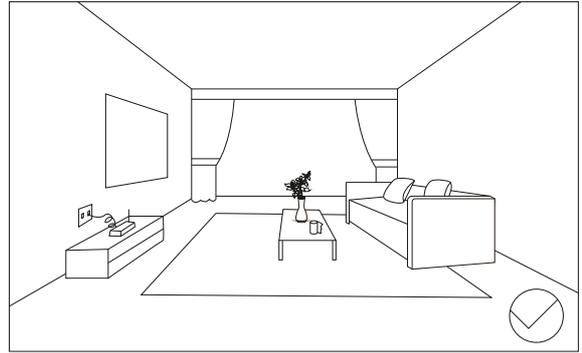
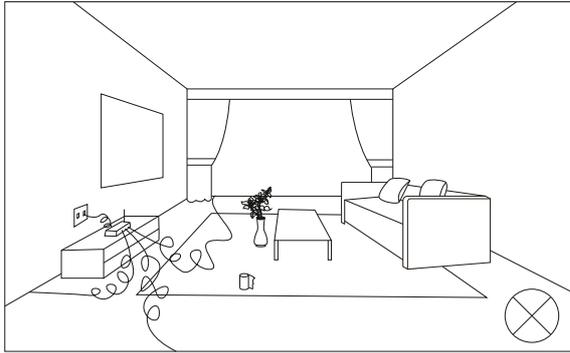
Es ertönt ein Signalton und die Tasten **11** und **12** blinken während des Ladevorgangs blau.

Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, ertönt ein Signalton und die Tasten **11** und **12** leuchten blau.

Fernbedienung vorbereiten

Legen Sie die Batterien **5** polrichtig in das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung ein.

Vor dem Reinigungsvorgang



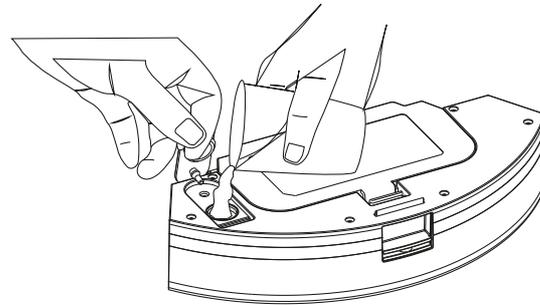
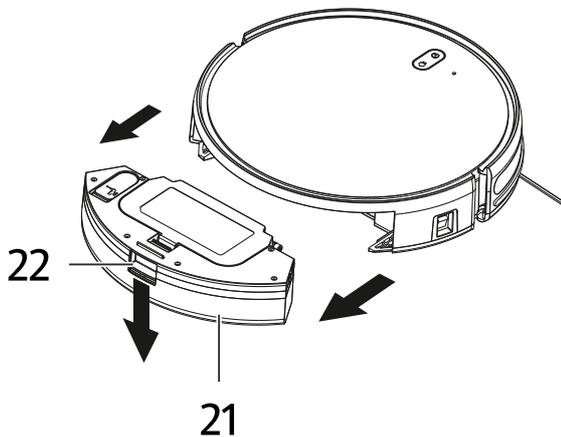
- Stellen Sie sicher, dass alle losen Gegenstände auf dem Boden (z. B. Vorhänge, Kleidung, Papier, lose Kabel sowie Verlängerungskabel) entfernt wurden, um eine bestmögliche Reinigungsleistung zu erzielen.
- Errichten Sie Barrieren an Treppenstufen etc., um ein Abstürzen des Saugroboters zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass sich im Arbeitsbereich kein stehendes Wasser befindet.

Bedienung

Wischfunktion

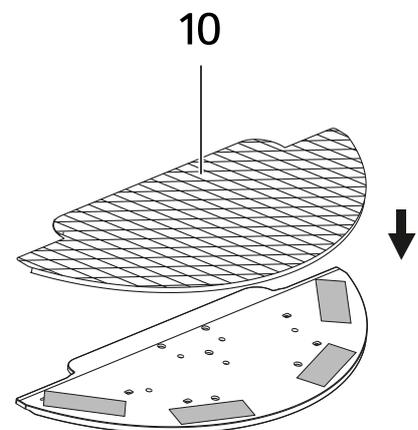


Die Wischfunktion ist nur auf glatten und ebenen Bodenbelägen und nicht auf Teppichen möglich.

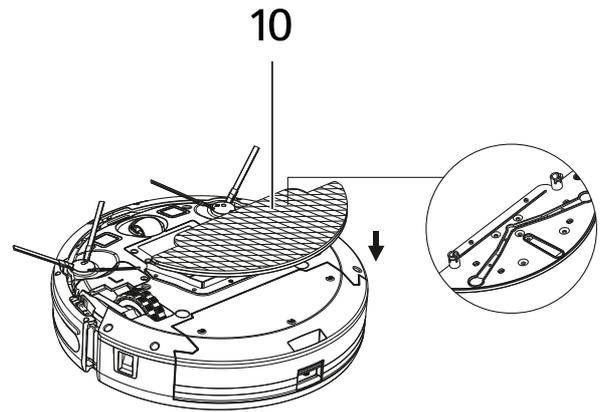


1. Drücken Sie die Staubbehälter-Entriegelung **22** nach unten und ziehen Sie den Staubbehälter **21** aus dem Saugroboter **1**.
2. Befüllen Sie den Wassertank und verschließen Sie ihn gründlich.
3. Setzen Sie den Staubbehälter **21** in den Saugroboter **1** ein.
4. Bringen Sie das Mikrofaserwischtuch auf der Trägerplatte der Wischeinheit **10** an.

Im Auslieferungszustand ist die Wischeinheit **10** bereits vollständig am Saugroboter **1** angebracht.



5. Bringen Sie die Wischeinheit **10** auf der Unterseite des Saugroboters **1** an.
6. Platzieren Sie den Saugroboter **1** auf dem Boden.
7. Aktivieren Sie die Automatik-Funktion (siehe Kapitel "Automatik-Funktion").
8. Passen Sie die Wassermenge bei Bedarf an, indem Sie Wassermenge **31** auf der Fernbedienung **4** drücken.



Standardeinstellung ist die mittlere Wassermenge. Mit jedem Tastendruck schalten Sie zwischen hoher, mittlerer und geringer Wassermenge um.

Entleeren Sie nach dem Wischvorgang den Wassertank des Staubbehälters **21**. Nehmen Sie die Wischeinheit **10** vom Saugroboter **1** ab. Ziehen Sie das Mikrofaserwisch Tuch von der Trägerplatte der Wischeinheit **10** ab und waschen Sie es gründlich.

Saugfunktion



Die Saugfunktion funktioniert nur dann einwandfrei, wenn die Wischeinheit **10** nicht am Saugroboter **1** angebracht ist.

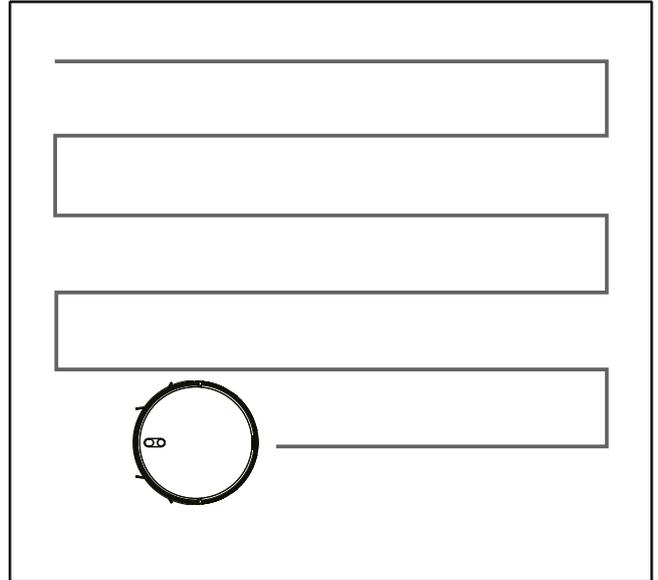
1. Platzieren Sie den Saugroboter **1** auf dem Boden.
2. Aktivieren Sie die Automatik-Funktion (siehe Kapitel "Automatik-Funktion").
3. Passen Sie die Saugleistung bei Bedarf an, indem Sie Saugleistung **30** auf der Fernbedienung **4** drücken.

Standardeinstellung ist die mittlere Saugleistung. Mit jedem Tastendruck schalten Sie zwischen hoher, mittlerer und geringer Saugleistung um.

Automatik-Funktion

1. Drücken Sie den Ein-/Ausshalter **12** oder die Taste AUTO **34** auf der Fernbedienung **4**.

Der Saugroboter reinigt systematisch die gesamte Fläche und kehrt anschließend automatisch zur Ladestation zurück.



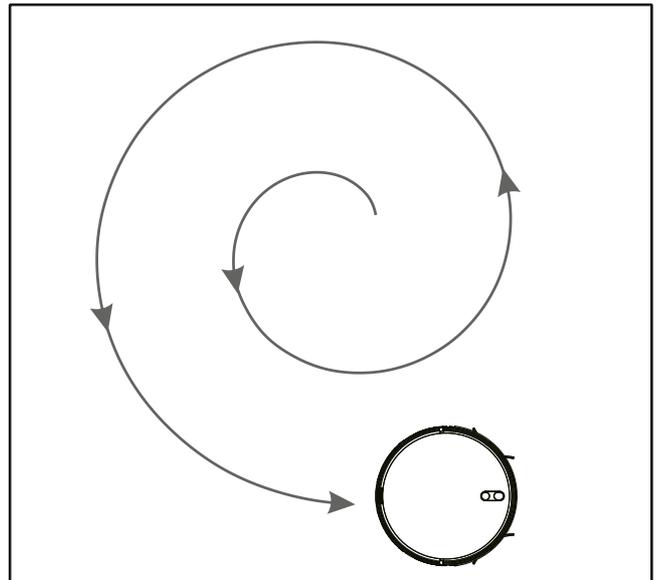
Punktreinigungsfunktion

1. Platzieren Sie den Saugroboter **1** an der Position, an der eine punktuelle Reinigung gewünscht ist.

Sie können den Saugroboter **1** auch mittels Fernbedienung **4** zur gewünschten Stelle steuern (siehe Kapitel "Manuelle Reinigung").

2. Drücken Sie Punktreinigung **32** auf der Fernbedienung **4**.

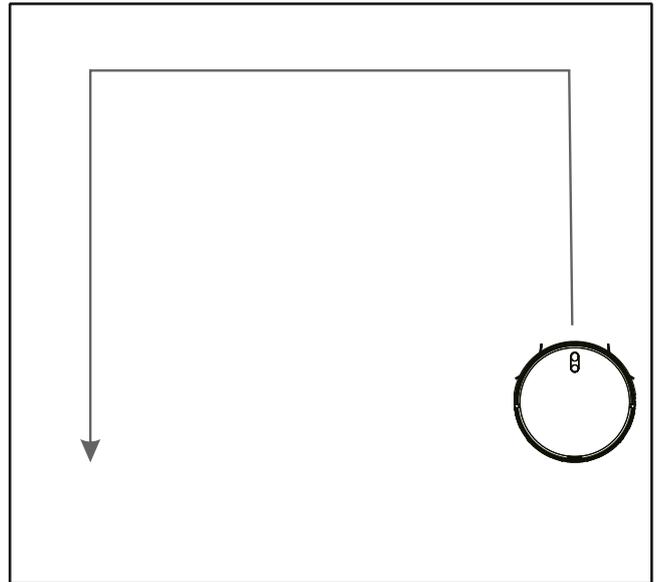
Der Saugroboter reinigt einen Bereich von ca. 1 m², indem er ihn spiralförmig von Innen nach Außen und anschließend von Außen nach Innen abfährt.



Kantenreinigungs-Funktion

1. Drücken Sie Kantenreinigung **29** auf der Fernbedienung **4**.

Der Saugroboter reinigt die Kanten des Raumes und kehrt anschließend automatisch zur Ladestation zurück.



Starten und Pausieren

Drücken Sie den Ein-/Ausshalter **12** auf dem Saugroboter **1** oder Start/Pause **33** auf der Fernbedienung **4**, um das Produkt zu starten oder einen laufenden Vorgang zu pausieren.

Ladestation anfahren



Wenn der Ladezustand während des Reinigungsvorgangs schwach wird, kehrt der Saugroboter **1** automatisch zur Ladestation **2** zurück.

Drücken Sie Ladestation anfahren **11** auf dem Saugroboter **1** oder **27** auf der Fernbedienung **4**.

*Der Saugroboter **1** kehrt zur Ladestation **2** zurück und der Ladevorgang beginnt.*

Manuelle Reinigung

Steuern Sie den Saugroboter **1** manuell mit den Richtungstasten **28** auf der Fernbedienung **4** zur Reinigung durch den Raum.

Produkt über die App steuern

Sie können Sie das Produkt über eine Smartphone-App steuern, wobei die Verbindung per WiFi hergestellt wird. Die App ist für Endgeräte mit den Betriebssystemen iOS und Android erhältlich.

App installieren



1. Scannen Sie den QR-Code (kompatibel mit Android & iOS Systemen) oder suchen Sie "Tuya Smart" im App Store oder Google Play.
2. Installieren Sie die App und öffnen Sie diese anschließend.
3. Als Erstanwender müssen Sie sich registrieren und ein neues Konto anlegen. Falls Sie bereits über ein Konto verfügen, melden Sie sich mit Ihren Zugangsdaten an.

Produkt hinzufügen

1. Drücken und halten Sie die Tasten **11** und **12** für ca. fünf Sekunden.
*Es ertönt ein Signalton und die Tasten **11** und **12** und die Signalanzeige **13** blinken.*
2. Öffnen Sie die "Tuya Smart" App und folgen Sie den Anweisungen.
*Nach erfolgreichem Hinzufügen leuchtet die Signalanzeige **13**.*

App-Funktionen Saugroboter

Innerhalb der App stehen zahlreiche Funktionen zur Verfügung.

Sie können beispielsweise den Ladezustand einsehen, verschiedene Betriebsmodi auswählen sowie Zeitpläne konfigurieren.

Produkt und Daten aus der Cloud entfernen

1. Stellen Sie sicher, dass der Saugroboter **1** eingeschaltet ist und die Signalanzeige **13** konstant leuchtet.
2. Wählen Sie in der App das Bearbeitungssymbol rechts oben.
3. Wählen Sie den Button "Das Gerät entfernen".
 - Wählen Sie "Trennen und löschen Sie alle Daten".
 - Drücken Sie "Bestätigen".

Fehlersuche

Wenden Sie sich bei Störungen, die Sie nicht selbst beheben können, an unser Servicecenter. Die Kontaktdaten finden Sie auf der beiliegenden Garantiekarte.

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Das Produkt lässt sich nicht einschalten.	Der Ladezustand ist zu gering.	Laden Sie das Produkt vollständig auf.
	Die Umgebungstemperatur ist geringer als 0 °C.	Betreiben Sie das Produkt bei einer Umgebungstemperatur von 0 - 40 °C.
	Der Ladevorgang ist nicht möglich.	Prüfen Sie die Stromversorgung der Ladestation.
Der Ladevorgang ist nicht möglich.	Die Ladestation hat keinen Strom oder die Ladekontakte sind verschmutzt.	Prüfen Sie die Stromversorgung der Ladestation und reinigen Sie die Kontakte an Ladestation und Saugroboter.
Das Produkt kehrt nicht zur Ladestation zurück.	Es liegt ein Fehler vor.	Schalten Sie den Saugroboter aus und starten ihn neu.
Das Produkt läuft nicht wie gewohnt.	Die Seitenbürsten sind blockiert oder verschmutzt.	Prüfen Sie die Seitenbürsten auf Blockierung und Verschmutzung. Reinigen Sie die Teile entsprechend.
Unzureichende Reinigungsleistung	Der Filter ist verschmutzt.	Reinigen oder ersetzen Sie den Filter.
	Die Saugöffnung ist blockiert.	Reinigen Sie die Saugöffnung.
Das Produkt macht ungewohnte Betriebsgeräusche.	Der Staubbehälter ist voll.	Entnehmen und reinigen Sie den Staubbehälter.
Das Produkt lässt sich nicht mit dem WiFi verbinden.	Schwachere WiFi-Signal oder Verbindungsprobleme	Stellen Sie sicher, dass das Produkt eine ausreichende Signalstärke zur Verfügung hat.
		Starten Sie den WiFi-Router neu.
		Aktualisieren Sie die App.

Reinigung

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie weder das Produkt noch das Netzkabel oder den Netzstecker bzw. das Steckernetzteil in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Vermeiden Sie unbedingt das Eindringen von Wasser und anderen Flüssigkeiten in das Produkt.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

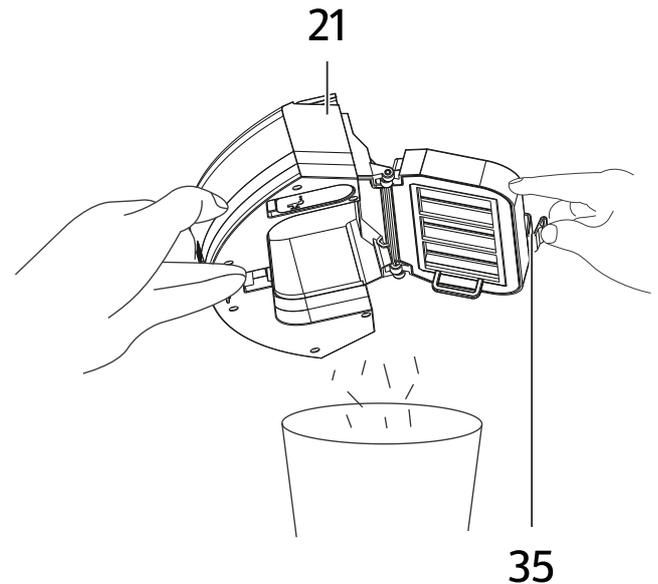
Unsachgemäßer Umgang kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.

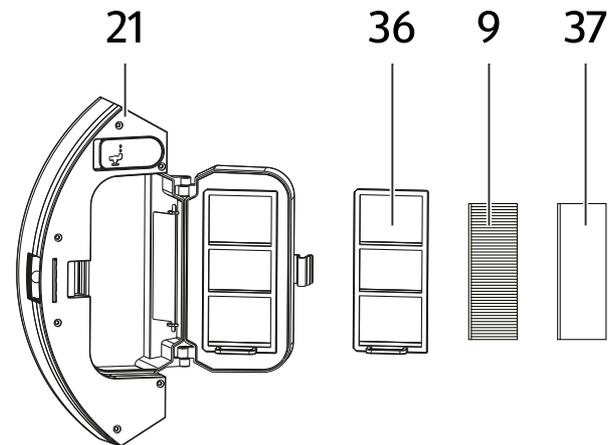
Führen Sie die Reinigung wöchentlich durch.

1. Drehen Sie den Saugroboter Produkt mit der Unterseite nach oben.
2. Wischen Sie die Saugöffnung **18** mit einem sauberen, trockenen und weichen Tuch ab.
3. Ziehen Sie die Seitenbürsten (**7** , **8**) aus den Aufnahmen auf der Unterseite des Saugroboters **1**.
4. Reinigen Sie die Seitenbürsten und die Aufnahmen.
5. Drücken Sie die Staubbehälter-Entriegelung **22** nach unten und ziehen Sie den Staubbehälter **21** aus dem Saugroboter **1**.
6. Entleeren Sie ggf. den Wassertank.

7. Öffnen Sie den Staubbehälter **21** an der Schnalle **35** und entleeren Sie in.



8. Entnehmen Sie den Siebfilter **36**, den Filter **9** und den Schwamm **37**.
9. Reinigen Sie den Siebfilter **36** und den Schwamm **37** unter fließendem Wasser.
10. Klopfen Sie den Filter **9** aus und reinigen Sie ihn mit Hilfe des Reinigungswerkzeugs **6**.



Der Filter **9** darf nicht mit Wasser gereinigt werden.

11. Wischen Sie den Staubbehälter **21** aus.
12. Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, bevor Sie sie in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammensetzen.
13. Wischen Sie den gesamten Saugroboter **1** mit einem sauberen, trockenen und weichen Tuch ab.
Achten Sie besonders darauf, dass die Ladekontakte **20**, Höhengensoren **16** und Infrarotlinse **14** sauber sind.
14. Wischen Sie die Ladestation **2** mit einem sauberen, trockenen und weichen Tuch ab.
Achten Sie besonders darauf, dass die Elektroden **25** und Infrarotlinse **24** sauber sind.

Wartung

- Ersetzen Sie die Seitenbürsten (**7, 8**) alle 3 Monate, um eine bestmögliche Reinigungswirkung zu gewährleisten.
- Ersetzen Sie das Mikrofaser-Wischtuch, wenn es verschlissen ist.

Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich und sicher verschlossen.

Technische Daten

Modell: E0 / RVC-VSM-ECOM

Saugroboter:

Abmessungen: ca. 300 x 300 x 75 mm

Eingangsspannung: 19 V === 0,6 A

Betriebsspannung: 14,4 V

Leistung: 28 W

Batterietyp: Lithium-Ionen-Akku

Batteriekapazität: 2600 mAh

Ladestation:

Abmessungen: 158 x 147 x 85 mm

Eingangsspannung: 19 V === 0,6 A

Ausgangsspannung: 19 V === 0,6 A

Leistung: 11,4 W

Fernbedienung:

Signal: Infrarot (IR)

Batterietyp: LR03, 1,5 V (AAA), (x 2)

Netzadapter:

Hersteller: Shenzhen AMC Technology Co., Ltd
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Modell: AD-0191900100EU

Eingangsspannung: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,8 A

Ausgangsspannung: 19 V === , 1,0 A

Ausgangsleistung: 19,0 W

Schutzklasse:



Umgebungstemperatur (t_a):

max. 45°C

Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann bei der am Ende dieser Anleitung angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Altgerät entsorgen

Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen.



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner

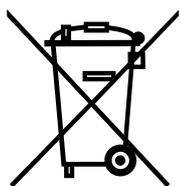
Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen. Dies gilt bei Altgeräten, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind, auch wenn im Zuge der Altgeräte-Rückgabe kein Neugerät gekauft wird. Informieren Sie sich bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie vor der Rückgabe für deren Löschung selbst verantwortlich. Entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus sowie Leuchtmittel, sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, und entsorgen Sie diese separat. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung

des ausgedienten Geräts bzw. Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal, ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei, Li = Lithium